

Ortak prosedürlerin ortasında ücretlerin teminatı rejimi Fransız

- Başlangıç ve görevler
- Organizasyon
- Uygulama alanı
- Ücretlerin teminatının uygulanması

Kısa Önsöz

Bu belge, Unédic AGS (DUA) Heyetinin görev ve faaliyetleri ve ücretlerin teminatının Fransız kanunlarıyla ilgili ortak prosedürlerde uygulama alanları ve uygulama şekilleri hakkında bilgi verir.

Özet

Unédic AGS Heyetinin Tanıtımı

- **1973 - Ücretlerin teminatı rejiminin doğuşu** s. 3
 - 27 Aralık 1973 tarihli yasa : Ücretlerin teminatı rejiminin oluşturulması s. 3
 - Fransız teminat rejiminin felsefesi s. 3
 - Ücretlilerin alacaklarının teminatı rejiminin Yönetimi için bir Kuruluşun tesis edilmesi: AGS s. 4
 - İşletmelerin zorunlu katkısı s. 4
 - AGS tarafından Unédic'e verilen teminat rejiminin operasyonel yönetimi s. 4
- **1996 - Unédic AGS Heyetinin Oluşturulması** s. 4
 - 1 Eylül 1996 tarihli reform s. 4
 - DUA'nın ortak prosedürlerdeki rolü s. 4
 - Unédic AGS Heyetinin Organizasyonu s. 6

Teminatın uygulanması

- **Ücretlerin teminatı rejiminin uygulama alanı** s. 8
 - AGS aylık ödentisine tabi tutulan işverenler s. 8
 - AGS teminatından yararlananlar s. 8
 - Kanun tarafından garanti altına alınan temel alacaklar s. 8
 - AGS teminatının uygulanması s. 9
- **Teminat rejimine müdahaleler** s. 10
 - Avanslar s. 10
 - Geri alma s. 16
 - Uyuşmazlık s. 18

Sözlük

Unédic AGS Heyetinin Sunulması

1973 - Ücretlerin teminatı rejiminin doğuşu

27 Aralık 1973 tarihli yasa : ücretlerin teminatı rejiminin oluşturulması

27 Aralık 1973 tarihli 73-1194 sayılı kanun, Hizmet Sözleşmesinden doğan, yedeminlik ya da işverenin mallarının tasfiyesi halinde alacaklar yönetmeliğini düzenler. İşletmelerin ücretlilerin korunması konusunda yetersiz kalması halinde bu yetersizliği gidermek amacıyla kurulmuştur, kurulmasının 3 nedeni vardır :

- **Tasfiye işlemleri esnasında gereken sürenin uzunluğu ;**
- **Öncelikli alacakların varlığı ;**
- **Kullanılabilir fonlar tarafından koyulan limitler.**

Fransız teminat rejiminin felsefesi

- Fransız ücretlilerin güvencesi rejimi ile işverenlerin tabi olduğu ortak prosedür, işverenlerin meslekler arası işbirliği ilkesine dayanmaktadır. Organizasyonu ve yönetim şekli, özel hukuk kurallarını uygular.
- Teminat rejiminin masraflarının dengeli olması gereklidir, buna göre AGS'nin aylık ödenti oranı ve AGS'nin ücretlilerin haklarını temsil ettiği, ödenen miktarların geri alınması için gerçekleştirilen kaynak yönlendirmesi ekonomik duruma göre ayarlanır.
- Aynı şekilde, zorluk yaşayan işletmenin perspektifleri ne olursa olsun ve malvarlığı ne durumda olursa olsun, teminatın uygulamaya koyulması işe yarar. Bununla beraber, kanun teminat rejimine, ücretlilerin yararına talep edilen ücretlerin tamamı ya da bir bölümünü temin etmeyi reddetme hakkını vermiştir.
- AGS'nin aracılık şekli, ücretlerle ilgili alacaklar çizelgesinin, adli temsilci tarafından her prosedür için sistematik bir şekilde hazırlanmış olan ön sunumuna dayanır. Daha sonra teminat fonları, bu adli temsilci tarafından ücretlilere ödenmesi gereken meblağlar olarak kullanılır.
- Son olarak, işvereni AGS'nin aylık ödentilerinden haberdar olmasa bile bir ücretlinin güvencesi vardır.

Ücretlilerin alacaklarının teminatı rejiminin Yönetimi için bir Kuruluşun tesis edilmesi: AGS

27 Aralık 1973 tarihli kanuna göre, bir işveren kuruluşu olan AGS, Fransız İşverenler Ulusal Konseyi (CNPF, bugünkü adıyla MEDEF), Küçük ve Orta Büyüklükte İşletmeler Konfederasyonu (CGPME) ve Crédit Agricole İşbirliği Yardım Sandığı Ulusal Konfederasyonu (CNMCCA) tarafından kurulmuştur.

İşletmelerin zorunlu katkısı

Bu kuruluşun finansmanı, işletmelerin dayanışmasına dayalı olarak, işletmeler tarafından ödenen maaş bordrosuna göre alınan zorunlu bir aylık ödenti ile sağlanmaktadır; bu aylık ödentinin oranı AGS Yönetim Kurulu tarafından belirlenir ve revize edilir.

AGS tarafından Unédic'e verilen teminat rejiminin operasyonel yönetimi

Yönetim sözleşmesi çerçevesinde verilen görevler :

- İşletmelerden aylık ödentilerin alınması ve tahsil edilmesi ;
- Ücretlilerin alacaklarının ödenmesi için gerekli olan fonların adli temsilcilerin kullanımına sunulması ;
- Ödenen ücretlerin geri alınması ;
- Rejimin çıkarlarının adalet önünde savunulmasını sağlamak ;
- Operasyonların tamamının muhasebesinin yapılması.

1996 - Unédic AGS Heyetinin (DUA) Oluşturulması

1 Eylül 1996 tarihli reform

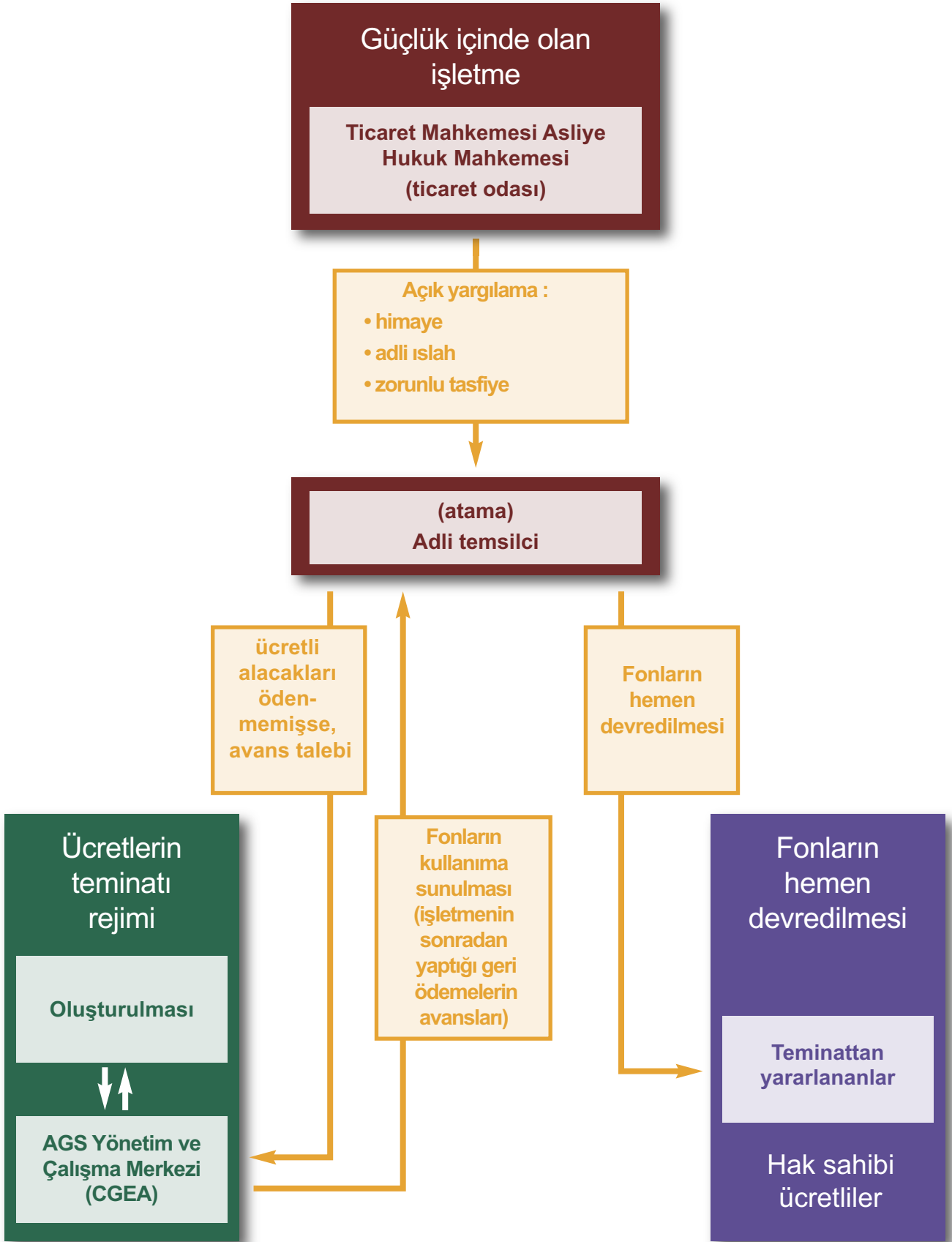
1996 yılından bu yana AGS'nin teknik ve finansal idaresi, sadece bu görevin yerine getirilmesi için kurulmuş olan bir Unédic kuruluşuna verilmiştir. Unédic AGS Heyeti.

DUA'nın ortak prosedürlerdeki rolü

AGS yetkilileriyle bağlantılı olan Unédic AGS Heyeti, aşağıda belirtilenleri gerçekleştirerek avanslar, geri alma ve uyuşmazlıklar konusundaki bu üç önemli görevi yerine getirir :

- Ücretlilerin alacaklarının ödenmesi için gerekli olan fonların adli temsilciler tarafından kullanılmasının sağlanması ;
- Uygulanan işletmelerin aktiflerinin himayesi, ıslahı ve paraya çevrilmesi planlarına dayanarak ödenen ücretlerin geri alınması ;
- Rejimin çıkarlarının adalet önünde savunulması ;
- Operasyonların bütünüünün muhasebe yönetimi.

ACOSS, işletmelerin AGS ödentilerinin tahsil edilmesiyle görevlidir.



Unédic AGS Heyetinin Organizasyonu

Unédic AGS Heyeti, ücretlerin teminatı rejimi hizmeti ve bu hizmetten yararlananlar için tüm olanaklarını kullanır.

Ortak prosedürün aktörü olarak, görevlerini, dört kalıcı hedefe ulaşmak amacıyla yerine getirir :

- Hukuki, ekonomik ve sosyal gelişmelere sürekli olarak uyum sağlama ;
- Uygulama prosedürleri ve prosedüre katılan tarafların sahip olduğu bilgileri en iyi duruma getirme ;
- Hak sahiplerine verilen hizmetin kalitesinin artırılması ;
- Teminat rejiminin finansal dengesinin korunması.

Aynı kuruluş bünyesindeki görevlerin tek bir Yönetim altında toplanılarak merkezileştirilmesi, prosedürlerin uyumlaştırılmasını, uygulamaların homojenleştirilmesini, müdahalelerin koordinasyonunu ve ortak prosedürün farklı aktörleri arasındaki ilişkileri kolaylaştırır.

■ Ulusal Heyet

Dahili görevler :

- Organizasyonun tüm birimleriyle tutarlı bir idare sağlamak için **koordinasyon** ;
- Bütçeyi idare ederek ve AGS görevlerinin uygulanmasını kontrol ederek **gözlem** ;
- Hukuki alanda, AGS stratejisinin oluşturulması konusunda **teknik destek ve tavsiye** ;
- AGS yetkilileriyle **iletişim**.

Dış görevler :

- Ulusal partnerlerle **işbirliği** ;
- Kamu erkleriyle **işbirliği** ;
- Ortak prosedürün aktörlerinin **duyarlılaştırılması** ;
- İdari yayınlar hazırlayarak ve özel istatistiki verileri yayınlayarak **bilgi**.

■ Bölgesel Heyetler

AGS Yönetim ve Çalışma Merkezlerinde (CGEA) görevleri vardır :

- Kendi yetkileri dahilinde olan CGEA'nın faaliyetlerinin **gerçekleştirilmesi ve koordinasyonu** ;
- Yönetmeliğin ve dosyaların uygulama standartlarının **yayınlanması** ;
- Karmaşık dosyalar için **hukuki destek** ;
- Uygulamaların kalitesi konusunda **dahili kontrol** ;
- Bölgesel hukuk sisteminin analizi ve zorunlu talimatların **iletilmesi** ;
- Adli temsilciler, yargılama kurulları, danışman avukatlar ve bölgenin ekonomik ve sosyal aktörleriyle düzenli **fikir alışverişleri**.

■ AGS Yönetim ve Çalışma Merkezleri (CGEA)

CGEA'nın görevi, avanslar, geri alma ve uyuşmazlıklarla ilgili işlemleri operasyonel olarak gerçekleştirmektir, özellikle :

- Ücretlilerin alacaklarının ödenmesi için **gerekli olan fonların** adli temsilcilerin **kullanımına sunulması** ;
- Ücretlerin teminatı rejiminin çıkarlarının **adalet önünde savunulması** ;
- Ödenen miktarların geri ödemelerinin **en uygun hale getirilmesi** ;
- AGS'nin adli temsilciler, avukatlar, üçüncü şahıslar ve **mahkeme** kalemleri karşısında **temsil edilmesi**.

DUA'nın Organizasyonu

- 1 Ulusal heyet
- 5 Bölgesel heyet
- 13 AGS Yönetim ve Çalışma Merkezi (CGEA)
- 240 çalışan

Bölgesel heyet

Bölgesel heyet Orta Batı

CGEA kapsam

- Orléans
- **Rennes**
- Rouen

Bölgesel heyet Güneybatı

CGEA kapsam

- Bordeaux
- **Toulouse**
- La Réunion
(Departeman)

Bölgesel heyet Güneydoğu

CGEA kapsam

- Annecy
- Chalon-sur-Saône
- **Marseille**

Bölgesel heyet Kuzeydoğu

CGEA kapsam

- Amiens
- Lille
- **Nancy**

Bölgesel heyet Île-de-France

CGEA kapsam

- Île-de-France Batı
- Île-de-France Doğu

Yurtdışındaki Departmanlar Amerika

- Martinik
- Guadelup
- Guyana
- St-Pierre
et Miquelon

Teminatın uygulanması

Ücretlerin teminatı rejiminin uygulama alanı

Ücretlerin teminatının uygulama alanı, İş Kanununun 3253-6 maddesiyle belirlenmiştir.

AGS aylık ödentisine tabi tutulan işverenler

Özel hukuka tabi olan tüm çalışanlar, ücretlerin teminatı garantisi rejimi kapsamındadır. Örneğin :

- **Ticarette uğraşanlar** (mesleki faaliyetleri çerçevesinde ticari faaliyetlerde bulunan gerçek ya da tüzel kişiler) ;
- **Sanatçılar** ;
- **Çiftçiler** ;
- **Serbest meslek mensupları** (1 Ocak 2006'dan bu yana) ;
- **Özel hukuka tabi olan tüzel kişiler** ;
- Uyarlanmış bir aylık ödenti oranına tabi olan geçici **işler yapan işletmeler** ;
- Ana sermayesi çoğunlukla Devletin elinde bulunan **ticari şirketler**.

AGS aylık ödentisine tabi olmayan işveren kategorileri

- **Kamu hukukuna tabi olan tüzel kişiler** ;
- **Ortak mülkiyet sendikaları** ;
- **Hizmetçilerin işverenleri**.

AGS teminatından yararlananlar

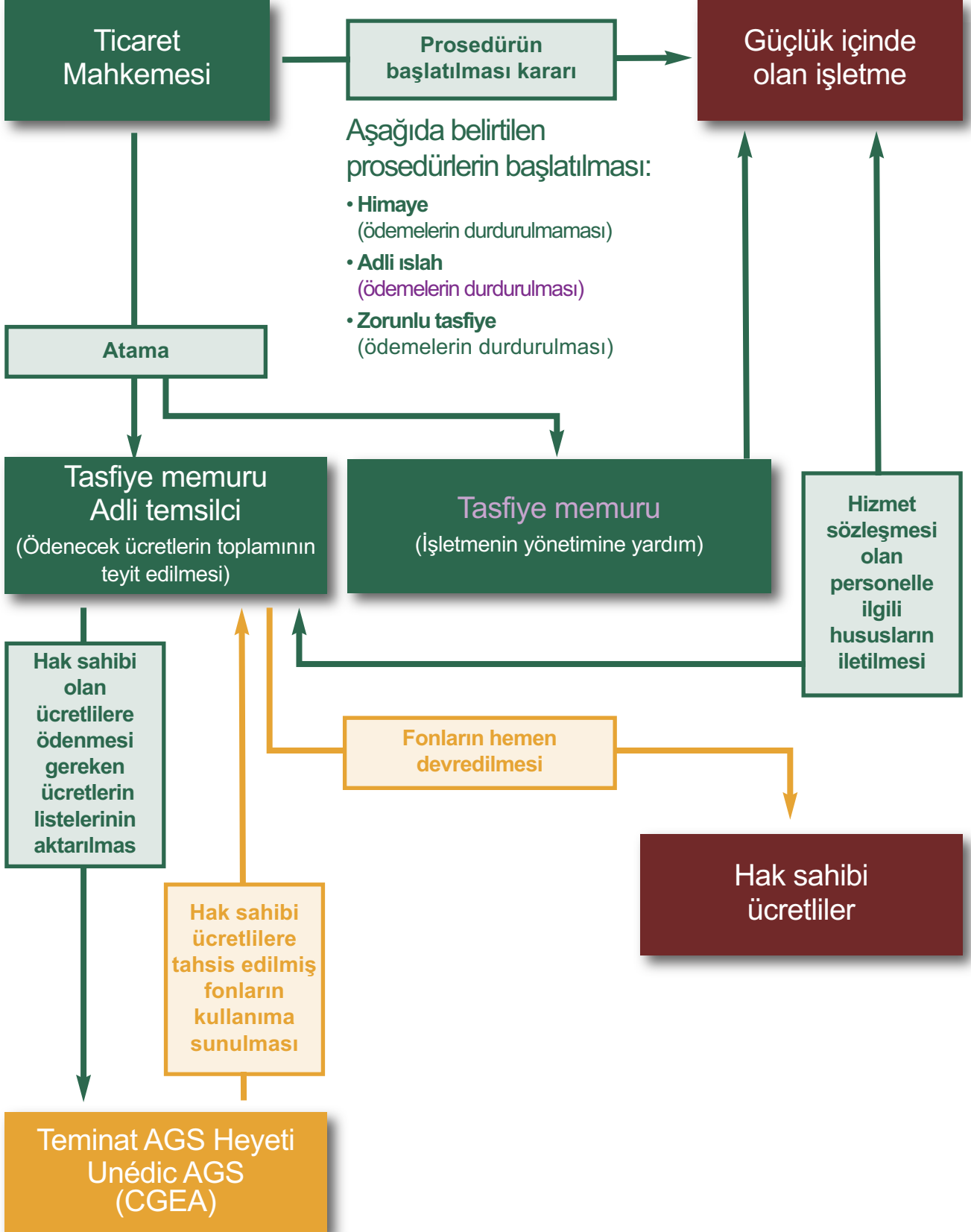
- **Ücretliler** : Bir işverene hukuki açıdan bağlı olan tüm kişiler, yapılan iş sözleşmesinin şekli nasıl olursa olsun, AGS teminatı hak sahibi olarak kabul edilir.
- **Fransa'da faaliyet gösteren yabancı firmaların ücretlileri** (Avrupa şirketlerinin uluslararası olarak iflas etmesi): 30 Ocak 2008 tarihli kanunla uygulanan, 23 Eylül 2002 tarihli 2002/74 sayılı, işverenin aciz halinde bulunması durumunda ücretlilerin korunmasıyla ilgili Direktifin 8. maddesi uyarınca, Avrupa Birliği üyesi bir ülkede, başka bir üye ülkede bulunan bir işveren hesabına çalışan ücretliler, mesleki faaliyetlerini yürüttükleri ülkenin teminat kurumundan yararlanırlar.

Kanun tarafından garanti altına alınan temel alacaklar

- Ücretliler ve stajyerlere ödenmesi gereken her türden ücret ;
- Hizmet sözleşmelerinin bozulması sonucu ödenmesi gereken tazminatlar ;
- Borçlu olunan miktarlar ödenmesi gerektiği andan itibaren kar dağıtımı ve iştirak ;
- Yasalar ve sözleşmelerin maddelerinden doğan sosyal planların uygulanması.

AGS Teminatının uygulanması

AGS teminatının uygulanması, adli temsilci vasıtasıyla bir himaye, ıslah ve zorunlu tasfiye prosedürünün başlatılmasını ve ücretlilere ödenmesi gereken ücretleri belirten listelerin CGEA'ya aktarılmasını sağlar.



Teminat rejiminin önemi

DUA'nın, ücretlilerin alacaklarının teminatı rejimine yönelik üç temel görevi vardır :

- **Avanslar**

Hak sahiplerinin alması gereken ücretlerin ödenmesi için gerekli olan fonları, adli temsilcilerin kullanımına sunar;

- **Geri Alma**

Himaye, ıslah ya da durdurma planlarına göre önceden verilmiş olan fonların geri alınması ve zorunlu tasfiye işlemleri çerçevesinde işletmelerin aktiflerinin paraya çevrilmesi işlemlerini başlatır.

- **Uyuşmazlık**

Tüm yargı alanlarında kanunlar önünde rejimin çıkarlarının savunulmasını sağlar: ücret anlaşmazlıklarını uzlaştırma mahkemesi, teyiz mahkemesi, İstinaf Mahkemesi, ticaret mahkemesi, tasfiye memurları. Yeni yasalar, kararnameler ve adli kararlarla ilgili yayınları takip eder ve teminat kapsamında uygular.

• Avanslar

Avans talep etme süreci

Bir himaye, adli ıslah ya da zorunlu tasfiye prosedürünün başlatılması esnasında, borçluların alacaklıları kendi borçlarını beyan etmelidir. Bununla birlikte, ücretliler bu formaliteyi yerine getirmek zorunda değildir.

Ortak prosedürün başlatılması esnasında görevlendirilmiş olan adli temsilci, ücretlilerin alacaklarının teyit edilmesi işlemini gerçekleştirir ve ödenmesi gereken ücretleri, onay için tasfiye memuruna sunulan alacak listelerine kaydeder.

İşletmede kullanılabilir fonların olmaması halinde, adli temsilci, hazırlamış olduğu listeleri AGS Yönetim ve Çalışma Merkezine (CGEA) sunarak ücretlerin teminatı rejiminin müdahalesini ister. Daha sonra adli temsilci, ücretlilere derhal ücretleri öder.

Adli temsilcinin görevlerini durdurması halinde, mahkeme evrak memuru ya da planı icra eden yetkili, CGEA'ya ek bir liste sunar ve ücretliler için aracılık görevini yapar.

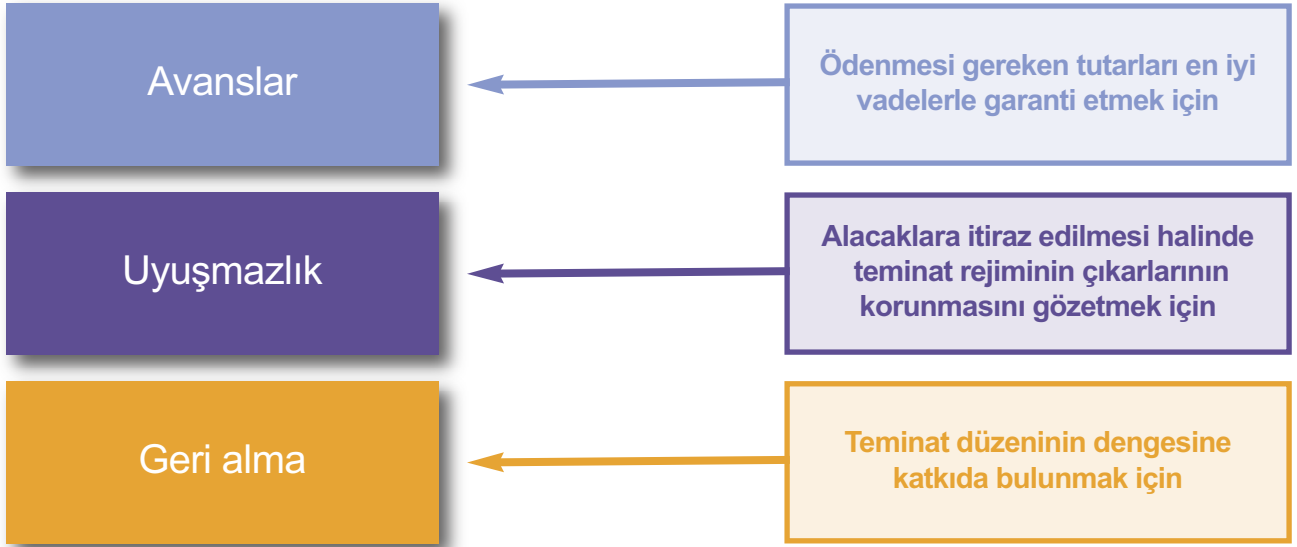
AGS teminatının tavan değerleri

İş Kanununun L. 3253-17 ve D. 3253-5 maddelerine göre, AGS tarafından ödenen meblağlara bir limit uygulanır.

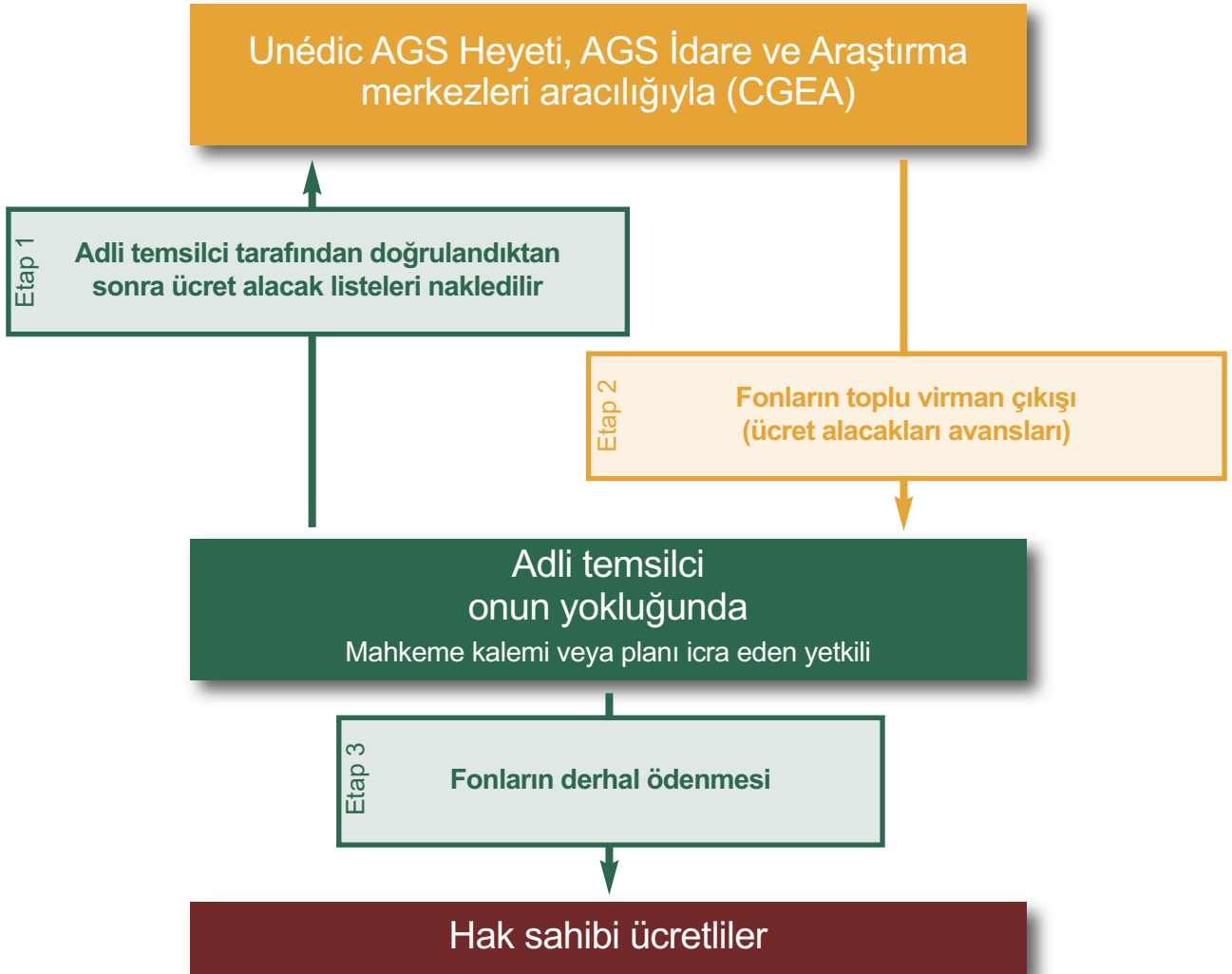
2012'da AGS teminatının tavan değerinin maksimum miktarı, ücretlilerin birleştirilmiş olan tüm alacakları, **72 744 euro**'ya yükselmiştir.

Sözleşme açık yargılama tarihinden itibaren sona erdiği için, uygulanacak olan tavan değerinin belirlenmesi, sözleşme süresi dikkate alınarak gerçekleştirilmiştir.

Unédic AGS Heyetinin Görevleri



Ücret alacaklarının DUA tarafından avans olarak verilmesi süreci



AGS teminatının müdahale alanı

■ İşletmelerin Himayesi kanunu

1 Ocak 2006'dan beri yürürlükte olan 26 Temmuz 2005 tarihli işletmelerin Himayesi Kanunu n°2005-845, ödemelerini durdurmaya işletmeler için uygulanabilecek himaye prosedürünü getirerek ortak prosedürler hukukunda reform yapıyor. Himaye prosedürünü daha çekici ve erişebilir kılan ve tasfiye hali ile himaye arasındaki farkları açık bir şekilde arttıran 18 Aralık 2008 tarihli emir ile güçlendirilmiştir.

Himaye prosedürünün amacı **faaliyeti himaye altına almak ve istihdamı korumak maksadıyla işletmelerin güçsüzlüklerini ortadan kaldırmaktır.**

Himaye prosedürünün ortak hukuk prosedürü olması istenirse, işletmeler ödemelerini durdurduklarında ıslah ve zorunlu likidasyon prosedürleri uygulanabilir kalmaktadır.

■ Himaye prosedürüne ilişkin teknik düzenlemeler

Himaye prosedürü, başlı başına adli bir prosedür olup, işletmelerin güçlüklerinin adli makamlarca vaktinden evvel üstlenilmesine imkan verir.

Talebi işletme yöneticisinin inisiyatifinde olan, bir himaye prosedürünün başlatılması, içinde bulunduğu sıkıntılara karşı koymasını sağlayacak işletme reorganizasyonunu kolaylaştırmayı hedeflemektedir. Böylece, himaye prosedürünün başlatılması ancak işletme ödemelerini durdurmuş değilse mümkün olabilir.

■ Himaye kanununun teknik düzenlemeleri

Himaye kararı bir kez yenilenebilir 6 aylık gözlem dönemini başlatır. Bu dönem zarfında farklı durumlar ortaya çıkabilir :

- **Mahkeme himaye planını durdurur :**
 - Plan işletmenin faaliyetlerinin devam ettirilmesi gerektiğini aksi takdirde, zorunlu likidasyon prosedürü için geçerli olan kurallar uyarınca bir veya daha fazla faaliyetin durdurulması, birleştirilmesi veya devrini teyit eder
 - Planın ifası için, toplam geri ödenmeyi takip etmek üzere bir komiser atanır.
- **Himaye planının feshi 2 nedenle olabilir :**
 - Taahhütlere uyulmaması :
Alacaklılar haklarını alırlar.
 - Ödemeleri durdurma hali :
Zorunlu likidasyon ilan edilir .
- **Himaye prosedürü plansız son bulabilir.**
- **Himaye prosedürü, ıslah veya zorunlu likidasyona dönüştürülebilir.**



İşletmelerin himayesi kanunu çerçevesinde AGS teminatı

■ AGS teminatı ve himaye prosedürünün özellikleri

Himaye prosedürü çerçevesinde, **AGS'nin müdahalesi**, gözlem dönemi sırasında veya himaye planı kararını takip eden ay içinde **sadece ekonomik gerekçelerle işten uzaklaştırmalardan kaynaklanan alacaklarla sınırlıdır**.

• Himaye prosedüründe garanti edilen alacaklar

Garanti edilen alacaklar ayrılmalara ilişkin tazminatlarla ilgilidir: tatil mükleti, ücretli izinleri telafi tazminatı, işten uzaklaştırma tazminatları.

Teminat, AGS teminatının tavan değerlerinin sınırı dahilinde uygulanır. (İş kanunu madde D. 3253-5).

• Avanslar

AGS teminatına başvuru otomatik olarak yapılmaz ve adli temsilciye her bir alacak listesi ile birlikte, mevcut fonların yetersizliğini kanıtlayan bir tasdikname ibraz etmesi mecburiyetinin getirilmiş olması ile talilik ilkesi güçlendirilmiştir. Eğer, himaye prosedürünün başlangıç tarihinde ödeme vadesi dolmuş tutarlar varsa, bu tutarlar AGS tarafından garanti edilmez.

• Alacakların sırası

Garanti edilen meblağlar tamamen, Ticaret Kanunu'nun L. 622-17 maddesinin prosedür ayrıcalığından istifade ederler.

■ Islah veya zorunlu likidasyon halinde alacaklar ve teminat dönemleri

Islah ve zorunlu likidasyon prosedürleri, işletmelerin himayesi kanunu çerçevesinde sürdürülür.

Bununla birlikte, teminat sınırları alacağın niteliği veya bazı olayların meydana gelişine bağlı olarak tanımlanmıştır. **İş kanunu'nun L. 3253-8 maddesine uygun olarak**, rejimin şunları garanti etmesi beklenmektedir :

- **bent 1**, prosedürün başlatılmasına karar verildiğinin ilan edildiği tarihte iş sözleşmesi uyarınca ücretlinin işveren tarafından ödenmesi gereken alacakları ;
- **bent 2**, aşağıdakiler sırasında meydana gelen iş sözleşmesi fesihlerinden kaynaklanan alacaklar :
 - gözlem dönemi sırasında,
 - islah planını karara bağlayan hükmü izleyen ay içinde,
 - tasfiye kararını takip eden 15 gün içinde,
 - zorunlu tasfiye kararı ile izin verilen geçici faaliyetin sürdürülmesi sırasında ve tasfiye kararı ile izin verilen bu geçici faaliyetin sürdürülmesi dönemini izleyen 15 gün boyunca .
- **bent 3**, kendilerine Çalışanların Yeniden Yerleştirilmesi Konvansiyonu önerilen ücretlilerin hizmet sözleşmesinin feshedilmesi sonucu ödenmesi gereken alacaklar ;
- **bent 4**, zorunlu tasfiye olması halinde, maksimum 1,5 aylık çalışmaya eşit bir tutar sınırlamasıyla, gözlem dönemi sırasında ödenmesi gereken tutarlar.

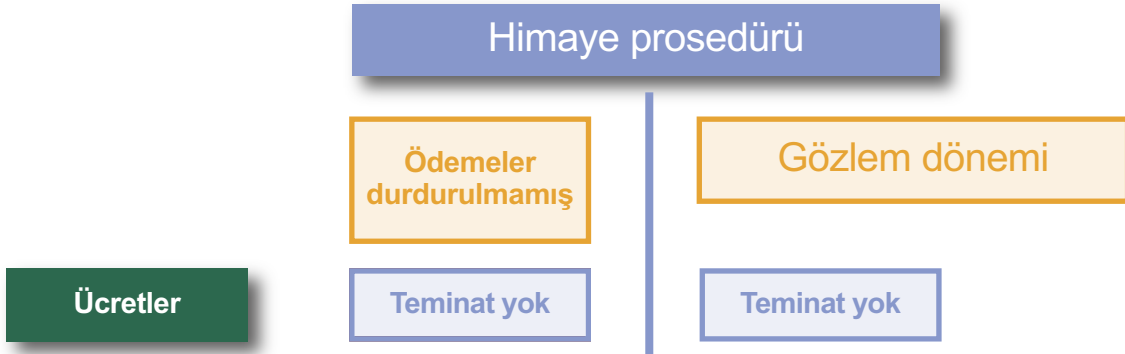
■ AGS kontrolör

Ücretlilerin alacakları nedeniyle verilen avanslar sebebiyle ortak prosedürün önemli bir alacaklısı olarak, finansal riskler büyük ise AGS kontrolör olarak tayin edilmeyi talep eder. Kontrolör geniş bir istişari yetki kullanır ve önemli sorunlar hakkında ayrıntılı bir şekilde görüş bildirir.

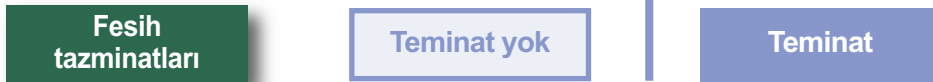
DUA, düşünülen çözümün kalıcı olduğundan emin olarak, bu şekilde istihdamın korunmasına katkıda bulunmayı, alacaklıların en iyi şekilde alacaklarını tahsil etmesini sağlamayı amaçlamaktadır.

AGS'nin müdahale yöntemleri (avanslar)

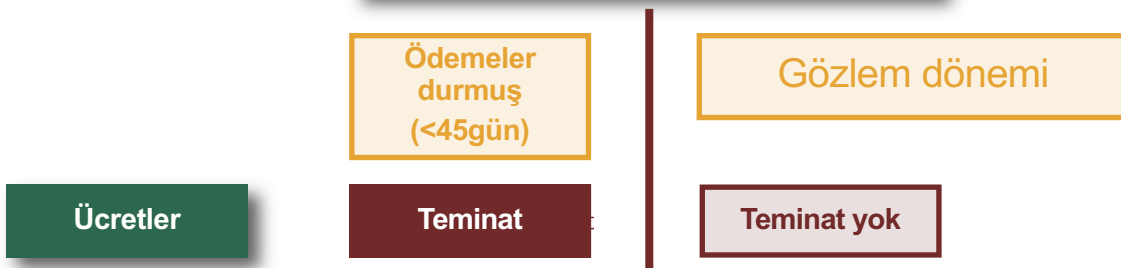
Himaye prosedürü



Ticaret kanunu L. 620-1 ve devamı maddeleri



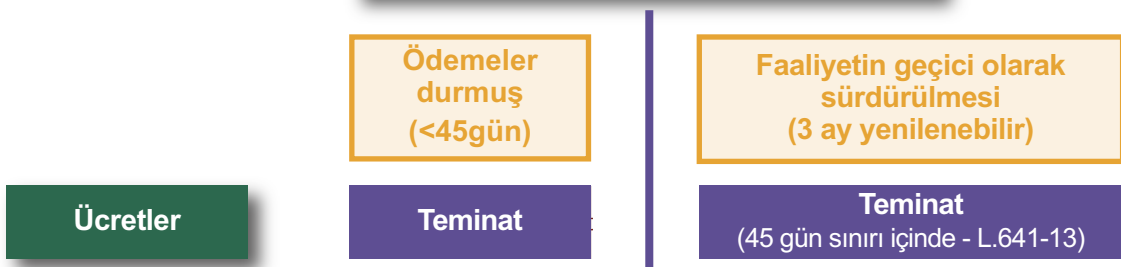
Adli islah



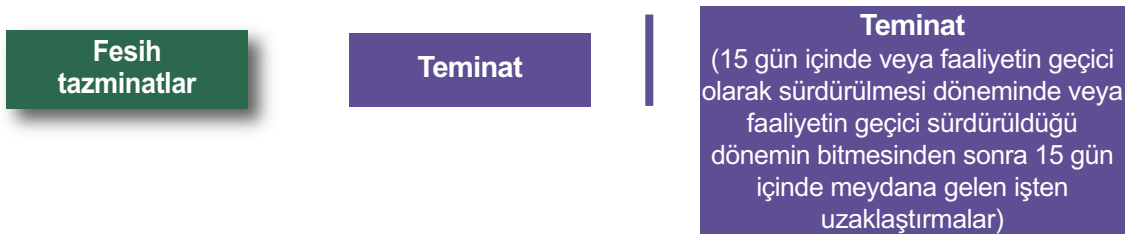
Ticaret kanunu L. 631-1 ve devamı, L. 632-1 ila 4 maddeleri



Zorunlu tasfiye



Ticaret kanunu L. 640-1 ve devamı maddeler



• Geri alma

Gerii ödemeye karşılık avans vermeye dayalı bir teminat

Gerii ödeme ilkesi İş kanunu'nun L.3253-16 maddesinde yazılıdır. AGS, ücretlilere alacakları için avans verdiğiinden, güçsüz işletmenin bir alacaklısı konumuna gelmektedir. .

İşletmenin alacaklarının geri ödenmesi yöntemleri alacaklarının sırasına göre ve ortak prosedür etaplarına göre farklılık gösterecektir.

Ücretlerin teminatı rejimi yine de özel bir alacaklıdır, kanunun ücretlilere tanıdığı imtiyazlardan yararlandığı ölçüde. **Böylece, ücretlerin teminatı rejimi, yasal olarak ücretlilerin son derece imtiyazlı haklarına dahildir.**

AGS'nin avans olarak verdiği alacak türleri

■ Ticaret Kanunu'nun L. 622-17 maddesi alacakları ve himaye prosedürü esnasında himaye planı sonrası alacakları

Himaye prosedürünün gözlem döneminde veya himaye planı kararını müteakip bir ay içinde, beyan edilen ekonomik gerekçelerle işten atılmalara müteakip ödenmesi gereken fesih tazminatı alacakları.

■ Fazla İmtiyazlı alacaklar – İş Kanunu'nun L.3253-16-2° maddesi

Bu alacaklar, ücretlilerin haklarına yasal olarak dahil edilmiştir ve öncelikli olarak ödenmek zorundadır.

■ Ticaret Kanunu'nun L. 622-17 ve L. 641-13 maddeleri alacakları

Bir adli ıslah çerçevesinde gözlem döneminde ödenmesi gereken tutarlar ve eğer zorunlu tasfiyeye dönüşürse, ücretlerle ilgili bir buçuk aylık çalışma sınırlaması.

Ücretlerin teminatı rejimi önceliklidir. Bu alacaklar, fazladan imtiyazlı alacakların evvela tahsilinden sonra, diğer alacaklara göre öncelikli olarak tahsil edilmek zorundadır.

■ İmtiyazlı alacaklar – Medeni Kanun'un 2331-4° ve 2375-2° maddeleri

Gerçek veya tüzel kişinin taşınır, taşınmaz varlıkları üzerinde genel bir imtiyaz ile garanti edilen alacaklar, ya plana göre, ya da zorunlu tasfiye sırasında satılan aktifteki imtiyaz sırasına göre geri ödenir .

■ Teminatsız alacaklar

Hiçbir özel teminatı bulunmayan alacaklar, ya plana göre, ya da adli tasfiye sırasında imtiyazlı toplamdı sonra geri ödenirler.

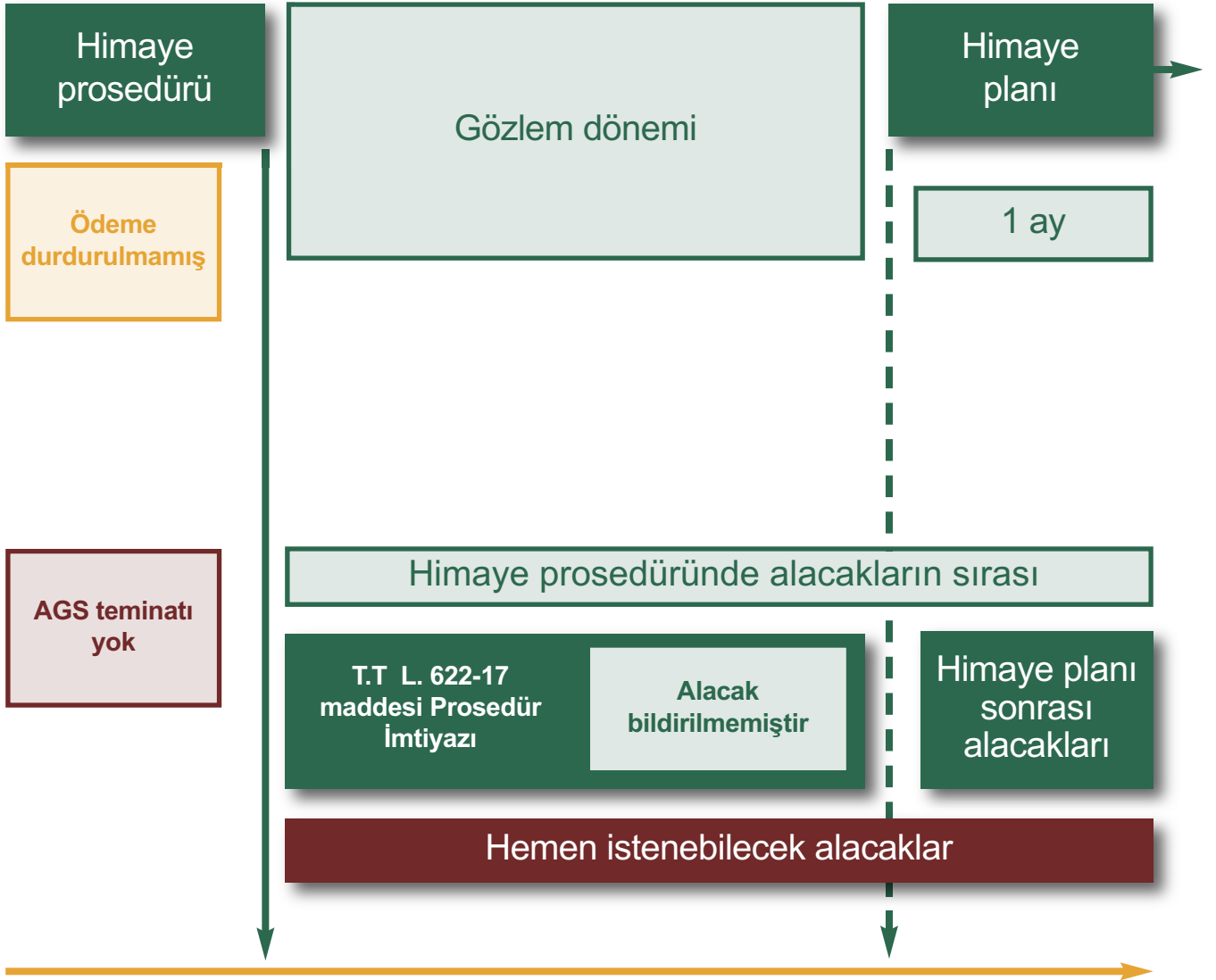
Alacakların geri ödenmesi

■ Himaye prosedürü

AGS, garanti edilen alacağın niteliğine bağlı sıradan istifade eder. Himaye prosedürünün açılması kararından sonra ortaya çıkan ve himaye planında öngörülen alacaklara dahil edilmeyen bir alacak söz konusudur.

Varlığı, prosedürün ihtiyaçlarına cevap veren **bu alacak derhal istenebilir (Ticaret Kanunu madde L. 622-17).**

Himaye prosedüründe alacakların sırası



■ Adli ıslah ve zorunlu tasfiye prosedürleri

AGS'ye geri ödeme ortak prosedür sonucuna göre yapılır.

- **Adli ıslah durumunda**, çözüm, ya toplamın tamamının geri ödenmesini öngören bir ıslah planı, ya da zorunlu tasfiye ile birlikte kısmen veya tamamen devir planı olabilir; devir bedeli imtiyazlar sırasına göre alacakların ödenmesine imkan verir.
- **Zorunlu tasfiye durumunda**, alacakların ödenmesi borçlunun aktifindeki taşınır, taşınmaz varlıkların devrine bağlıdır ve meblağın dağılımı imtiyazların sırasına göre yapılır.

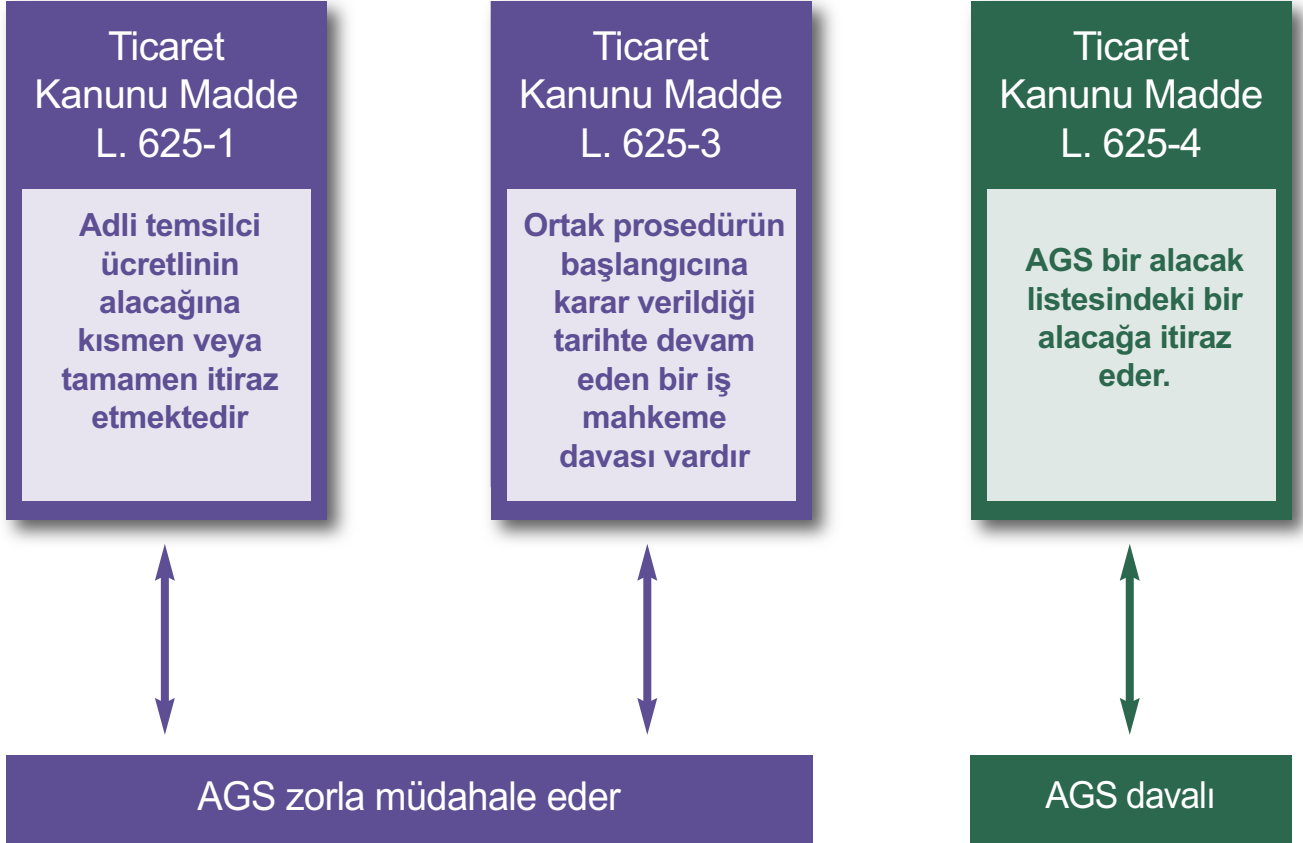
Fazla imtiyazlı bir alacağın sahibi olan AGS, bu sıradan istifade ederek alacaklarının öncelikli tahsilatı hakkından yararlanır.

• Uyuşmazlık

1996'da kurulmasından bu yana, DUA her yıl işveren ve işçileri karşı karşıya getiren yaklaşık 40,000 anlaşmazlık konusuyla ilgili olarak iş mahkemeleri prosedürüne çağrılır.

Adli İslah veya zorunlu tasfiyede

AGS 3 durumda iş mahkemesi kurulunda duruma müdahale eder:



Himaye prosedüründe

AGS, gözlem döneminde veya himaye planı kararının alındığı ay içinde ortaya çıkan ekonomik gerekçeye bağlı işten uzaklaştırmadan kaynaklanan bir fesih tazminatı sorumluluğunu üstlenmeyi reddetmesinin ardından bir dava açılması halinde, ancak iş mahkemesi huzurunda müdahale eder.

Dolayısıyla himaye prosedüründe, AGS'nin konuyu sorgulaması sistematik değildir.

Kurumlar ve Organizasyonlar

Unédic :

1958'de sosyal partnerler tarafından kurulan Sanayi Ve Ticarete İstihdam Meslekler Arası Ulusal Birliği, Fransız İş Sigortası sistemini, Assédic bürolarını ve Garp'ı (Paris bölgesi için) yönetir. Unédic, Assédic ofislerini ulusal düzeyde temsil eder ve sistemin finansal yönetiminden sorumludur.

Assédic (İşsizlik Yardımı) :

Kuruluşun sanayi ve ticaretle ilgili görevleri, katkıda bulunan şirketlerin üyeliği, iş arayanların kayıtları, katkı toplama ve işsizlik yardımının ödenmesiyle ilgilidir.

Anpe :

Ulusal istihdam temsilciliği: ANPE, 1967 yılında kurulmuş bir Fransız idari kamu kuruluşudur. Amacı, istihdam arz ve taleplerini merkezde toplamak, istihdam talep edenlerin sayısı ile ilgili istatistikleri gerçekleştirmek ve iş arayanlara kendi piyasalarında yardım etmek için kaynak merkezlerini yönetmektir.

Pôle emploi (İstihdam bürosu) :

Bu kuruluş, Assedic ve ANPE'nin 2009'da birleştirilmesiyle oluşmuştur. İstihdamla ilgili kamu hizmetlerinin işleyişi, iki farklı yapı çerçevesinde yeniden düzenlenmiştir: Sosyal ortaklar tarafından yönetilen Unedic, işsizlik teminatı rejiminin tamamen bağımsız olmasını sağlamaya devam edecek ve tazminat şekillerini düzenleyecektir; yeni bir oluşum olan "İstihdam Bürosu", Assedic'in ve ANPE'nin ve ulusal istihdam temsilciliğinin ağlarını bir araya toplar.

Kısa Sözlük

Kuruluş :

1 Temmuz 1901 tarihli Fransız Kanununun 1. Maddesine göre: "kuruluş, iki ya da daha fazla kişinin kar amacı gütmeyen bir hedef doğrultusunda bilgi veya faaliyetlerini kalıcı olarak birleştirdiği bir anlaşmadır." Kuruluş, özel hukuk kapsamında bir sözleşmedir.

Lehtar :

Çalışanlar, bir istihdam sözleşmesi çerçevesinde işe alındığında, lehtar olarak kabul edilirler ve AGS teminatı kapsamındadırlar.

Mahkeme Kaydı :

Hukuki davalarla ilgili belgelerin raporlarını kaydetmekten sorumlu olan kurum. Bu kurumda uzman personel ve kalifiye profesyoneller çalışmaktadır.

İşletme Yöneticisi (sf. 12) :

Tasfiye işlemlerinin amaçları doğrultusunda şirketin yasal temsilcisidir.

Aciz Hali :

Bir şirket, kullanıma hazır aktifler dayanarak borçlarını ödeyemiyorsa, iflas etmiştir.

Tasfiye Memuru :

Bir mahkeme ya da tasfiye işlemleri uygulamakta olan bir şirket tarafından, şirketin daha fazla mali zorlukla karşı karşıya kalmasına engel olmak ve işletme yöneticisinin şirketin kurtarılmasını kolaylaştırmak için çözümler geliştirmesine yardımcı olmak amacıyla atanan bir mahkeme görevlisidir.

Adli temsilci (sf. 4) :

Bir mahkeme ya da tasfiye işlemleri uygulamakta olan bir şirket tarafından, alacaklıların menfaatlerini temsil etmek üzere atanan bir mahkeme görevlisidir. Bir şirket ticareti durdurduğunda, adli temsilci, işletmenin nihai kapanışından önce sorunları halletmek için işletme yöneticisinin yerini alır.



■ **Délégation Unédic AGS**

E.mail: ags-dn@delegation-ags.fr

Web: www.ags-garantie-salaires.org